



États financiers

The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées

30 juin 2018

# Table des matières

	<b>Page</b>
Rapport de l'auditeur indépendant	1 - 2
Bilan	3
État des résultats d'exploitation	4
État de l'évolution de l'actif net	5
État des flux de trésorerie	6
Notes afférentes aux états financiers	7 - 18

## Rapport de l'auditeur indépendant

Grant Thornton LLP  
11th Floor  
200 King Street West, Box 11  
Toronto, ON  
M5H 3T4  
T +1 416 366 0100  
F +1 416 360 4949  
[www.GrantThornton.ca](http://www.GrantThornton.ca)

Au conseil d'administration de  
The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de **The Canadian Institute for Advanced Research — L'Institut Canadien de Recherches Avancées**, qui comprennent le bilan au 30 juin 2018, et les états des résultats d'exploitation, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans le cadre de notre audit sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de **The Canadian Institute for Advanced Research — L'Institut Canadien de Recherches Avancées**, au 30 juin 2018, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Grant Thornton LLP*

Toronto, Canada  
25 septembre 2018

Comptables professionnels agréés  
Experts-comptables autorisés

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Bilan

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

Au 30 juin

2018

2017

### Actif

Actif à court terme

Encaisse	2 110 \$	1 439 \$
Débiteurs (note 3)	2 777	4 025
Placements (note 4)	9 000	3 844
Charges payées d'avance	230	298

14 117 9 606

Placements (note 4) 18 688 16 585

Biens, équipement et améliorations locatives (note 5) 1 566 1 686

Immobilisations incorporelles (note 5) 120 147

**34 491 \$ 28 024 \$**

### Passif

Passif à court terme

Créditeurs et charges à payer	5 139 \$	4 194 \$
Produit reporté (note 6)	5 708	3 513
Allocation de locataire reportée (note 6)	40	40

10 887 7 747

Produit reporté (note 6) 2 393 520

Allocation de locataire reportée (note 6) 321 363

**13 601 8 630**

### Actif net

Investi en biens, équipement, améliorations locatives et immobilisations incorporelles 1 325 1 430

Fonds de dotation avec affectation d'origine externe 474 474

Réserve avec affectation d'origine interne 10 000 11 000

Non affecté 9 091 6 490

**20 890 19 394**

**34 491 \$ 28 024 \$**

Engagements (note 9)

Pour le conseil d'administration

\_\_\_\_\_ Administrateur \_\_\_\_\_ Administrateur

**The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées  
État des résultats d'exploitation**

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

Exercice terminé le 30 juin

**2018**

**2017**

Produits

Contributions aux programmes (note 6)

Financement gouvernemental (note 3)

Fédéral

Financement d'exploitation

**7 000 \$**

5 680 \$

Stratégie pancanadienne en matière d'IA

**5 723**

87

Provincial

**7 044**

6 595

**19 767**

12 362

Partenariats

Organisations de recherche

**2 643**

2 415

Universités et autres

**245**

258

**2 888**

2 673

Secteur privé

Entreprises

**853**

1 053

Fondations

**3 488**

3 568

Donateurs individuels

**1 779**

1 753

**6 120**

6 374

Revenu de placements (note 4(b))

**1 574**

1 353

**30 349**

22 762

Charges

Programmes

Création du savoir (note 7(a))

**15 161**

16 073

Stratégie pancanadienne en matière d'IA

**6 018**

87

Mobilisation du savoir et communications

**2 803**

3 141

Prochaine génération (note 7(b))

**2 250**

1 285

**26 232**

20 586

Charges non liées aux programmes (note 7(c))

**2 581**

2 205

**28 813**

22 791

Excédent (insuffisance) des produits sur les charges d'exploitation

**1 536**

(29)

(Pertes non réalisées) gains non réalisés sur placements

**(40)**

1 790

Excédent des produits sur les charges

**1 496 \$**

1 761 \$

## The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

### État de l'évolution de l'actif net

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

Exercice terminé le 30 juin

	Investi en biens, équipement, améliorations locatives et immobilisations incorporelles	Fonds de dotation avec affectation d'origine externe	Réserve avec affectation d'origine interne	Non affecté	2018 Total	2017 Total
Solde, début de l'exercice	1 430 \$	474 \$	11 000 \$	6 490 \$	19 394 \$	17 633 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(226)	-	-	1 722	1 496	1 761
Transfert de la réserve avec affectation d'origine interne pour soutenir les opérations	-	-	(1 000)	1 000	-	-
Investissement en biens, équipement, améliorations locatives et immobilisations incorporelles	121	-	-	(121)	-	-
Solde, fin de l'exercice	<u>1 325 \$</u>	<u>474 \$</u>	<u>10 000 \$</u>	<u>9 091 \$</u>	<u>20 890 \$</u>	<u>19 394 \$</u>

**The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées**  
**État des flux de trésorerie**

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

Exercice terminé le 30 juin

2018

2017

**Activités d'exploitation**

Excédent des produits sur les charges	1 496 \$	1 761 \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des biens, de l'équipement, des améliorations locatives et des immobilisations incorporelles	268	177
Amortissement de l'allocation de locataire reportée	(42)	-
Produit reporté constaté (note 6)	(28 775)	(15 070)
(Gains non réalisés) pertes non réalisées sur placements	40	(1 790)
	<u>(27 013)</u>	<u>(14 922)</u>
Variation des éléments hors trésorerie du fonds de roulement		
Débiteurs	1 248	(1 880)
Charges payées d'avance	68	(176)
Créditeurs et charges à payer	945	(10)
Produit reporté reçu (note 6)	32 843	12 638
	<u>35 104</u>	<u>10 572</u>
	<u>8 091</u>	<u>(4 350)</u>

**Activités d'investissement**

Produit net de la vente de placements	1 701	4 784
Achat de placements	(9 000)	-
Investissement en biens, équipement, améliorations locatives et immobilisations incorporelles	(121)	(1 678)
Allocation de locataire reçue	-	403
	<u>(7 420)</u>	<u>3 509</u>
Augmentation (diminution) de l'encaisse et des dépôts à court terme au cours de l'exercice	671	(841)
Encaisse, au début de l'exercice	<u>1 439</u>	<u>2 280</u>
Encaisse, à la fin de l'exercice	<u>2 110 \$</u>	<u>1 439 \$</u>



---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

### 1. Nature des activités

The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées (ICRA) est constitué en vertu de la Loi sur les corporations canadiennes à titre d'organisation sans but lucratif et s'est prorogé en vertu de la Loi canadienne sur les organisations sans but lucratif. L'ICRA est aussi un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada). L'ICRA a comme principal objectif de réunir des chercheurs de pointe pour leur permettre de collaborer à des projets de recherches avancées traitant de questions d'ordre scientifique, économique et social d'importance pour l'avenir du Canada et du monde. L'ICRA finance des projets pluriannuels qui transcendent les frontières institutionnelles, régionales, culturelles et nationales. Le financement fourni par l'ICRA contribue au soutien de la recherche et aux salaires des membres des programmes.

Comme toute autre organisation sans but lucratif, l'ICRA dépend du soutien financier continu des gouvernements fédéral et provinciaux, de partenariats et du secteur privé pour remplir ses engagements de longue durée.

---

### 2. Sommaire des principales conventions comptables

#### Mode de présentation

Les présents états financiers ont été dressés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) qui font partie des principes comptables généralement reconnus du Canada. En vertu des NCOSBL, les entités doivent choisir les politiques qui correspondent à leurs circonstances. Suivent les politiques choisies par l'ICRA et appliquées dans les présents états financiers.

#### Instruments financiers

L'ICRA considère tout contrat qui crée un actif financier, un passif financier ou un instrument de capitaux propres comme un instrument financier. Les instruments financiers de l'ICRA comprennent l'encaisse, les placements, les comptes débiteurs et les comptes créditeurs.

#### *Encaisse, comptes débiteurs et comptes créditeurs*

À l'évaluation initiale, l'encaisse, les comptes débiteurs et les comptes créditeurs sont évalués à la juste valeur. À l'évaluation ultérieure, ces instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement.

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

### 2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

#### Instruments financiers (suite)

##### *Placements*

Les placements reportés à des années futures (note 4) représentent des fonds non dépensés assujettis à des affectations d'origine externe reçus des gouvernements fédéral et provinciaux, de partenariats, et des secteurs public et privé. Ces placements, les placements dans le fonds de dotation avec affectation d'origine externe et les actifs nets avec affectation d'origine interne (note 4) comprennent les CPG et les dépôts à court terme ainsi que les placements dans un portefeuille d'actions à long terme. À l'évaluation initiale, l'encaisse et les dépôts à court terme sont évalués à la juste valeur. À l'évaluation ultérieure, ces instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement et sont constitués d'instruments très liquides portant intérêt et dont l'échéance est de trois mois ou moins ou qui peuvent être liquidés sans pénalité importante. Le portefeuille d'actions à long terme est évalué à la juste valeur en fonction des cours cotés du marché en utilisant le cours acheteur de clôture mensuel. Les gains ou pertes non réalisés sont constatés dans l'état des résultats.

#### Biens, équipement et améliorations locatives

Les biens, l'équipement et les améliorations locatives sont comptabilisés au coût et sont amortis en fonction de leur durée de vie utile estimative, comme suit :

Équipement informatique	33 % amortissement linéaire
Améliorations locatives	Amortissement linéaire sur la durée restante du bail

#### Immobilisations incorporelles

Les immobilisations incorporelles sont composées de logiciels informatiques et sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée de vie estimative de 5 ans.

#### Fonds de dotation avec affectation d'origine externe

Le fonds de dotation avec affectation d'origine externe représente des contributions à affectation d'origine externe et les ressources contribuées doivent être conservées intactes à perpétuité et assujetties à la politique de préservation du capital de l'ICRA, sauf en cas d'indications autres du donateur. En vertu de la politique de préservation du capital de l'ICRA, il est possible d'effectuer un prélèvement sur le capital pour couvrir les pertes réalisées ou non réalisées ainsi que les débours supérieurs au revenu de placements si l'on prévoit la reconstitution du capital par un revenu de placements net futur. Le revenu de placements réalisé sur ces fonds est non affecté et maintenu au sein du fonds sans affectation, sauf en cas d'indication autre du donateur.

#### Réserve avec affectation d'origine interne

La réserve avec affectation d'origine interne représente des actifs nets affectés par le conseil d'administration (le « conseil ») à des fins déterminées. Ces fonds ne sont pas disponibles à d'autres fins sans l'approbation du conseil. Le revenu de placements de ces fonds est non affecté. On détermine les transferts selon les objectifs, les politiques et les processus de gestion du capital de l'ICRA.

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

### 2. Sommaire des principales conventions comptables (suite)

#### Allocation de locataire reportée

L'allocation de locataire reportée représente l'argent reçu du propriétaire en vertu du contrat de location pour les locaux occupés par l'ICRA. La provision est amortie contre la charge de location sur la durée du contrat de location.

#### Constatation des produits

Les dotations sont comptabilisées à titre d'augmentation directe des actifs nets de l'exercice au cours duquel elles sont reçues.

Les contributions grevées d'affectations externes reçues sont comptabilisées comme produits pour l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées ou pour l'exercice auquel elles sont désignées.

Les contributions non grevées d'affectations sont comptabilisées comme produits lorsqu'elles sont reçues ou à recevoir et que leur évaluation est raisonnablement assurée.

#### Contributions de biens et de services

En raison de la difficulté de déterminer leur juste valeur, les contributions de biens et de services ne sont pas constatées dans les présents états financiers.

#### Conversion de devises

L'ICRA convertit les soldes libellés en devises étrangères aux taux de change en vigueur à la date du bilan pour les actifs et les passifs monétaires, et à la moyenne des taux de change au cours de l'exercice pour les produits et les charges. Les gains et pertes de conversion non réalisés sont constatés dans l'état des résultats.

#### Répartition des charges

L'ICRA répartit les frais de personnel et de location, ainsi que les frais généraux sur la base des éléments suivants :

- i) Frais de bureau du président – calculés en fonction du temps qu'accorde le personnel du bureau du président à la supervision de chaque service;
- ii) Frais de location et frais généraux – calculés en fonction des effectifs pour chaque service.

Au cours de l'exercice précédent, l'ICRA avait répartie les frais de location et les frais généraux en fonction de l'utilisation par service. Le changement de méthode de répartition est considéré comme un changement de méthode comptable. Par conséquent, les chiffres comparatifs de l'exercice précédent ont été retraités pour refléter la nouvelle politique. Les charges relatives à la Création du savoir, à la Mobilisation du savoir et communications et autres charges non liées au programme qui étaient auparavant de 15 637 \$, 2 914 \$ et 2 868 \$ respectivement, ont été retraitées à 16 073 \$, 3 141 \$ et 2 205 \$. Ce changement n'a eu aucune incidence sur l'excédent des produits sur les charges.

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)  
30 juin 2018

---

### 3. Financement gouvernemental

#### (a) Gouvernement du Canada

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2012, l'ICRA a conclu une entente de financement de cinq ans avec le gouvernement du Canada de 25 millions de dollars qui seront versés à l'ICRA par tranches de 5 millions de dollars par année. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de néant (3,75 millions de dollars en 2017) en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, tout le financement a été reçu et tous les produits ont été constatés en vertu de cette entente.

À compter du 1<sup>er</sup> avril 2017, l'ICRA a conclu une entente de financement de cinq ans avec le gouvernement du Canada de 35 millions de dollars qui seront versés à l'ICRA par tranches de 7 millions de dollars par année. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 7 millions de dollars (1,75 millions de dollars en 2017) en vertu de cette entente. Un versement trimestriel de 1,75 millions de dollars (1,75 millions de dollars en 2017) pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2018 au 30 juin 2018 a été constaté à titre de somme à recevoir à la fin de l'exercice. Au 30 juin 2018, un montant de 8,75 millions de dollars a été reçu ou est à recevoir, un montant de 8,75 millions de dollars a été constaté et il reste 26,25 millions de dollars à constater en vertu de cette entente.

Conformément à l'entente de financement, l'ICRA s'engagera à recueillir des contributions financières supplémentaires de l'ordre de 35 millions de dollars de sources non fédérales pendant la durée de cette entente.

En mars 2017, le gouvernement du Canada a annoncé qu'il investirait 125 millions de dollars dans une stratégie pancanadienne d'intelligence artificielle (IA) ("la Stratégie d'IA") dirigée par l'ICRA. Cet investissement permettra au Canada de retenir, d'attirer et de former les meilleurs chercheurs dans l'apprentissage en profondeur et l'apprentissage par renforcement. La Stratégie d'IA soutiendra également la recherche et la sensibilisation aux politiques sur les questions économiques, éthiques, politiques et juridiques liées à l'avènement de l'IA, et est conçu pour fournir une base solide d'excellence en recherche afin que tous les canadiens bénéficient des développements continus de l'IA. En dirigeant cette stratégie, l'ICRA jouera un rôle déterminant dans le développement d'un écosystème d'IA qui change la donne et favorisera une base solide d'excellence en recherche pour renforcer la prééminence canadienne en matière d'IA. Il s'agit d'une entente de cinq ans avec le ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique qui sera décaissée à l'ICRA à un taux de 25 millions de dollars par année. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 5,72 millions de dollars (87 millions de dollars en 2017). Au 30 juin 2018, un montant de 7,5 millions de dollars a été reçu ou est à recevoir, un montant de 5,81 millions de dollars a été constaté et il reste 119,19 millions de dollars à constater en vertu de cette entente.

#### (b) Gouvernement de la Colombie-Britannique

À compter de mars 2016, l'ICRA a conclu une entente de financement de quatre ans avec le gouvernement de la Colombie-Britannique de 4 millions de dollars dont les fonds sont affectés à certains programmes et à certaines charges au sein de ces programmes. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 1,69 millions de dollars (1,65 millions de dollars en 2017) conformément aux restrictions. Au 30 juin 2018, tout le financement a été reçu et constaté en vertu de cette entente.

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

### 3. Financement gouvernemental (suite)

#### (b) Gouvernement de la Colombie-Britannique (suite)

À compter de mars 2018, l'ICRA a conclu une entente de financement de deux ans avec le gouvernement de la Colombie-Britannique de 4 millions de dollars dont les fonds sont affectés à certains programmes et à certaines charges au sein de ces programmes. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté une somme de néant (néant en 2017) conformément aux restrictions en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, tout le financement a été reçu, aucun montant n'a été constaté et il reste 4 millions de dollars à constater en vertu de cette entente.

#### (c) Gouvernement de l'Ontario

À compter de novembre 2015, l'ICRA a conclu une entente de financement de trois ans avec le ministère de la Recherche et de l'Innovation de l'Ontario de 10 millions de dollars dont les fonds seront versés par trois tranches, soit 2 millions de dollars à la signature de l'entente, 4 millions de dollars au plus tard en novembre 2016 et 4 millions de dollars au plus tard en novembre 2017. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté 4 millions de dollars (4 millions de dollars en 2017) en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, tout le financement a été reçu et constaté en vertu de cette entente.

À compter d'avril 2018, l'ICRA a conclu une entente de financement de cinq ans avec le ministère de la Recherche et de l'Innovation de l'Ontario de 20 millions de dollars qui seront versés à l'ICRA par tranches de 4 millions de dollars par année. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté une somme de néant (néant en 2017) en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, aucun financement n'a été reçu ou constaté et il reste 20 millions de dollars à constater.

#### (d) Gouvernement de l'Alberta

À compter de mars 2017, l'ICRA a conclu une entente de financement de trois ans avec le gouvernement de l'Alberta de 1,8 millions de dollars, qui seront versés à l'ICRA par tranches de 1,2 millions de dollars et de 600 \$, dont les fonds sont affectés à certains programmes et à certaines charges au sein de ces programmes. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 600 \$ (900 \$ en 2017) conformément aux restrictions et a constaté une créance de 300 \$ (néant en 2017) à la fin de l'exercice. Au 30 juin 2018, un montant de 1,5 millions de dollars a été reçu ou est à recevoir, un montant de 1,5 millions de dollars a été constaté et il reste 300 \$ à constater en vertu de cette entente.

#### (e) Gouvernement du Québec

À compter de janvier 2015, l'ICRA a conclu une entente de financement de cinq ans avec le gouvernement du Québec de 600 \$, qui seront versés à l'ICRA par tranches de 150 \$ par année, dont les fonds sont affectés à certains programmes et à certaines dépenses au sein de ces programmes. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 150 \$ (215 \$ en 2017) conformément aux restrictions en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, un montant de 475 \$ a été reçu ou est à recevoir, un montant de 394 \$ a été constaté et il reste 206 \$ à constater en vertu de cette entente.

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)  
30 juin 2018

### 3. Financement gouvernemental (suite)

#### (e) Gouvernement du Québec (suite)

À compter de juin 2017, l'ICRA a conclu une entente de financement de cinq ans avec le gouvernement du Québec de 3 millions de dollars, qui seront versés à l'ICRA par tranches de 600 \$ par année. Au cours de l'exercice, l'ICRA a constaté des produits de 600 \$ (néant en 2017) en vertu de cette entente. Au 30 juin 2018, un montant de 600 \$ a été reçu ou est à recevoir, un montant de 600 \$ a été constaté et il reste 2,4 millions de dollars à constater en vertu de cette entente.

### 4. Placements

	Reporté à des périodes futures	Fonds de dotation avec affectation d'origine externe	Affectation d'origine interne	2018 Total	2017 Total
CPG et dépôts à court terme	9 000 \$	- \$	- \$	9 000 \$	3 844 \$
Portefeuille d'actions à long terme	8 214	474	10 000	18 688	16 585
	17 214	474	10 000	27 688	20 429
Moins : portion à court terme	(9 000)	-	-	(9 000)	(3 844)
	8 214 \$	474 \$	10 000 \$	18 688 \$	16 585 \$

(a) Au 30 juin 2018, les placements reportés à des exercices ultérieurs représentent les fonds reçus des secteurs privé et public et de partenariats et ont été reportés conformément aux diverses ententes conclues avec les donateurs.

(b) Le revenu de placements réalisé sur les CPG et les dépôts à court terme de 106 \$ (33 \$ en 2017) ont été comptabilisés dans le revenu de placements pour l'exercice.

Le revenu de placement réalisé sur le portefeuille d'actions à long terme de 1 468 \$ (1 320 \$ en 2017) a été comptabilisé dans le revenu de placements pour l'exercice. De ce revenu de placements, 30 \$ (41 \$ en 2017) se rapportait au revenu de placements gagné sur les placements détenus aux fins de dotation.

---

**The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées**  
**Notes afférentes aux états financiers**

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

**5. Biens, équipement, améliorations locatives et immobilisations incorporelles**

Biens, équipement et améliorations locatives

	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>2018 Net</u>	<u>2017 Net</u>
Équipement informatique	98 \$	55 \$	<b>43 \$</b>	39 \$
Améliorations locatives	<u>1 774</u>	<u>251</u>	<u><b>1 523</b></u>	<u>1 647</u>
	<u>1 872 \$</u>	<u>306 \$</u>	<u><b>1 566 \$</b></u>	<u>1 686 \$</u>

Immobilisations incorporelles

	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>2018 Net</u>	<u>2017 Net</u>
Logiciels	<u>435 \$</u>	<u>315 \$</u>	<u><b>120 \$</b></u>	<u>147 \$</u>

**The Canadian Institute for Advanced Research -  
L'Institut Canadien de Recherches Avancées**  
**Notes afférentes aux états financiers**

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

**6. Produit reporté et allocation de locataire reportée**

	<u>Produit reporté, au début</u>	<u>Reçu ou à recevoir en cours d'exercice</u>	<u>Moins : Montants constatés lors des exercices précédents</u>	<u>Constaté comme produit</u>	<u>Produit reporté, à la fin</u>	<u>Moins : portion a court terme</u>	<u>Produit reporté à long terme</u>
<b>2018</b>							
Gouvernement du Canada	- \$	7 000 \$	- \$	(7 000) \$	- \$	- \$	- \$
Gouvernement du Canada, Stratégie d'IA	-	7 500	(87)	(5 723)	1 690	(1 690)	-
Gouvernement de la Colombie- Britannique	1 694	4 000	-	(1 694)	4 000	(2 000)	2 000
Gouvernement de l'Ontario	-	4 000	-	(4 000)	-	-	-
Gouvernement de l'Alberta	300	300	-	(600)	-	-	-
Gouvernement du Québec	56	775	-	(750)	81	(81)	-
	<u>2 050</u>	<u>9 075</u>	<u>-</u>	<u>(7 044)</u>	<u>4 081</u>	<u>(2 081)</u>	<u>2 000</u>
Financement total du gouvernement	2 050	23 575	(87)	(19 767)	5 771	(3 771)	2 000
Partenariats	76	3 056	-	(2 888)	244	(244)	-
Secteur privé	1 907	6 299	-	(6 120)	2 086	(1 693)	393
	<u>4 033 \$</u>	<u>32 930 \$</u>	<u>(87) \$</u>	<u>(28 775) \$</u>	<u>8 101 \$</u>	<u>(5 708) \$</u>	<u>2 393 \$</u>
Allocation de locataire reportée	<u>403 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>(42) \$</u>	<u>361 \$</u>	<u>(40) \$</u>	<u>321 \$</u>
<b>2017</b>	<u>6 465 \$</u>	<u>16 741 \$</u>	<u>(1 450) \$</u>	<u>(17 723) \$</u>	<u>4 033 \$</u>	<u>(3 513) \$</u>	<u>520 \$</u>
Allocation de locataire reportée	<u>- \$</u>	<u>403 \$</u>	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>	<u>403 \$</u>	<u>(40) \$</u>	<u>363 \$</u>



# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

### 7. Charges

	<u>2018</u>	<u>2017</u>
(a) Création du savoir		
Activités du programme		
<i>Créer des sociétés plus solides</i>		
Institutions, organisations et croissance	833 \$	851 \$
Bien-être collectif	760	816
Interactions sociales, identité et mieux-être	47	777
	<u>1 640</u>	<u>2 444</u>
<i>Assurer la durabilité de la Terre</i>		
Cosmologie et gravité	809	826
Biodiversité microbienne intégrée	168	674
	<u>977</u>	<u>1 500</u>
<i>Améliorer la santé humaine</i>		
Programme Azrieli du cerveau, de l'esprit et de la conscience	1 634	881
Développement du cerveau et de l'enfant	1 002	1 119
Microbiome humain	886	720
Réseaux génétiques	678	664
Architecture moléculaire de la vie	657	579
	<u>4 857</u>	<u>3 963</u>
<i>Transformer la technologie</i>		
Apprentissage automatique, apprentissage biologique	1 211	1 035
Matériaux quantiques	1 134	1 113
Informatique quantique	829	846
Énergie solaire bioinspirée	808	885
	<u>3 982</u>	<u>3 879</u>
	<u>11 456</u>	<u>11 786</u>
Programmes, support	<u>3 705</u>	<u>4 287</u>
	<u>15 161 \$</u>	<u>16 073 \$</u>
(b) Prochaine génération		
Programme des chercheurs mondiaux ICRA-Azrieli	2 058 \$	1 128 \$
Académie des Chercheurs mondiaux	192	157
	<u>2 250 \$</u>	<u>1 285 \$</u>
(c) Charges non liées aux programmes		
Avancement	1 916 \$	1 566 \$
Gouvernance et administration	665	639
	<u>2 581 \$</u>	<u>2 205 \$</u>

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)  
30 juin 2018

---

### 8. Répartition des charges

Les frais de bureau du président, et les frais de location et les frais généraux de 986 \$ (746 \$ en 2017) et de 2 924 \$ (2 719 \$ en 2017) respectivement, ont été répartis comme suit :

	Frais de bureau du président		Frais de location et frais généraux	
	<u>2018</u>	2017	<u>2018</u>	2017
Création du savoir	<b>493 \$</b>	261 \$	<b>896 \$</b>	1 117 \$
Stratégie pancanadienne en matière d'IA	-	-	<b>79</b>	-
Mobilisation du savoir & communications	<b>296</b>	187	<b>747</b>	713
Dépenses hors programme				
Gouvernance et administration	-	149	<b>717</b>	461
Avancement	<b>197</b>	149	<b>485</b>	428
	<u><b>986 \$</b></u>	<u>746 \$</u>	<u><b>2 924 \$</b></u>	<u>2 719 \$</u>

---

### 9. Engagements

Les engagements de l'ICRA sont comme suit : location de locaux à bureau jusqu'en 2027 et équipement jusqu'en 2019. Les paiements annuels minimums sont comme suit:

2019	719 \$
2020	704
2021	704
2022	718
2023	744
Années subséquentes	2 730

---

---

# The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées

## Notes afférentes aux états financiers

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)

30 juin 2018

---

### 10. Instruments financiers

Les transactions sur instruments financiers peuvent faire en sorte que l'IRCA assume ou transfère à un tiers un ou plusieurs des risques financiers décrits ci-dessous. Il n'y a eu aucun changement dans la nature des risques par rapport aux exercices précédents.

#### Risque de change, risque d'intérêt et risque de marché

Le risque de change correspond au risque que la valeur d'un instrument financier fluctue en raison d'une variation du taux de change. Comme l'ICRA exerce des activités et réalise des investissements à l'échelle internationale, il peut s'ensuivre un risque de change. Conséquemment, certains actifs et passifs sont exposés à des variations du taux de change. Au 30 juin 2018, l'encaisse et les dépôts à court terme, et les placements libellés en dollars américains totalisaient respectivement 2 \$ US (129 \$ US en 2017) et néant (6 852 \$ US en 2017). Les comptes créditeurs libellés en dollars américains totalisaient 680 \$ US (831 \$ US en 2017).

Le risque de prix associé au taux d'intérêt correspond au risque que la juste valeur d'un instrument financier portant intérêt fluctue en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. Le risque de flux de trésorerie associé au taux d'intérêt correspond au risque que les flux de trésorerie fluctuent en raison de la variation des taux d'intérêt du marché. L'exposition de l'ICRA au risque de prix associé au taux d'intérêt se limite à ses placements à taux fixe de 9 millions de dollars (1 345 \$ en 2017). Le risque de flux de trésorerie associé au taux d'intérêt se limite à ses placements à taux variable de néant (2 428 \$ en 2017). L'ICRA est exposé à certains risques de marché qui entraînent la variation de la juste valeur de ses placements.

Afin de se protéger contre le risque de change, le risque d'intérêt et le risque de marché, la direction a élaboré une politique de placements en vertu de laquelle les placements doivent répondre à des exigences spécifiques. La politique de placements de l'ICRA régit les décisions de placements et vise à atténuer les risques de change, de taux d'intérêt et de marché. Conséquemment, la direction est d'avis que l'ICRA n'est pas exposée à d'importants risques de change, de taux d'intérêt et de marché provenant de ses instruments financiers.

#### Risque de crédit

Le risque de crédit correspond au risque qu'une contrepartie soit incapable d'exécuter ses engagements à l'égard de l'ICRA. L'ICRA limite son exposition au risque de crédit en évaluant périodiquement le crédit et en établissant une provision pour créances douteuses, le cas échéant. Au 30 juin 2018, la provision pour créances douteuses est de néant (néant en 2017). Compte tenu la nature des comptes débiteurs, la direction est d'avis que l'ICRA n'est pas exposé à un risque de crédit important.

#### Risque de liquidité

Le risque de liquidité correspond au risque que l'ICRA éprouve des difficultés à mobiliser les fonds nécessaires pour respecter les engagements relatifs à ses passifs financiers. L'ICRA est exposé au risque de liquidité en ce qui a trait principalement aux comptes créditeurs.

---

# **The Canadian Institute for Advanced Research - L'Institut Canadien de Recherches Avancées**

## **Notes afférentes aux états financiers**

(en milliers de dollars, à moins d'indication contraire)  
30 juin 2018

---

### **10. Instruments financiers (suite)**

#### **Risque de liquidité (suite)**

L'ICRA gère son risque de liquidité en établissant des prévisions de flux de trésorerie relativement à l'exploitation, aux placements et aux activités de financement afin de disposer des fonds suffisants pour répondre à ses obligations financières actuelles et prévisibles. Conséquemment, la direction est d'avis que l'ICRA n'est pas exposé à un risque de liquidité important provenant de ses instruments financiers.

---

### **11. Régime de retraite**

Les employés admissibles de l'IRCA sont membres du régime de retraite à prestations déterminées de l'Université de Toronto. Conséquemment, l'information qu'il faudrait normalement fournir n'est pas disponible. L'information fournie se limite donc aux cotisations versées au régime. Les cotisations en espèces versées au cours de l'exercice totalisent 387 \$ (320 \$ en 2017).

---

### **12. Chiffres comparatifs**

Certains chiffres comparatifs de l'exercice précédent ont été reclassés afin de se conformer à la présentation des états financiers de 2018.